

### نقد مختصری به «چرایی انقلابی شدن ایران»\*

شہاب شہیدانی

با عرض سلام خدمت مسئلان و هیأت تحریریه فصلنامه پژوهشی متین روزی در دنیای آشنا مجلات و روزنامه‌ها بر حسب تصادف فصلنامه علمی پژوهشی متین توجه این حقیر را جلب کرد. با دیدن فهرستها و عنوانین مطالب، فصلنامه و مقالات چاپ شده آن را در سطح خوبی یافتم. در واقع، سعه صدر شما در چاپ مقالات مختلف مرا به تحیین اداشت.

در متنین شماره ۲ مقاله‌ای با نام «چرا بیان انقلابی شدن ایران» از خانم نیکی کدی، ایران‌شناس معروف، چاپ شده بود که با خواندن آن متوجه پاره‌ای اشتباهات شدم که در اغلب مطالب ایران‌شناسان و مستشرقین کم و بیش بافت می‌شود. این نکته ادعایی است که دیگران نیز بر آن صحیح نمایند.

<sup>۱</sup> ادوارد سعید، محقق نامدار، که کتاب شرق‌شناسی خود را نگیره باشد، این متدجه ساخته است.

\* این متن، پس از انتشار شماره دوم پژوهشنامه مبنی به دیرخانه فصلنامه واصل شد. هرچند مقاله مورد نقد این متن را به شکل فنی تر هم می‌توان به نقد و بررسی گرفت و این متن همه انتظاراتی را که از یک نقد فنی و همه‌جانبه‌نگر می‌رود، پرآورده نمی‌سازد، اما انتشار آن فتح بابی است تا بار دیگر همه صاحب‌نظران و علاقه‌مندان را به نقد و بررسی عالманه و محققه‌مندرجات پژوهشنامه مبنی فراخوانیم. بخش دیدگاه، همچنان برای دریافت و نشر یادداشت‌های انتقادی و محققه‌مندان اعلام آمادگی می‌کند.

اشتباهات کلان در متداول‌وزی و انگیزه‌های مستشرقین در قلمرو شرق‌شناسی وقف کرده است، هم حق بزرگی برگردان قلم به دستان شرق دارد و هم حق خود را در زمینه شرق‌شناسی ادا کرده است. اکنون بدون آنکه دچار تنگ‌نظری و تعصب شویم که به گفته مولوی:

سخت‌گیری و تعصب خامی است تا جنینی کار خون آشامی است

حق داریم که همراه ترجمه، تألیف، یا مقاله ایران‌شناسان و مستشرقین نکاتی را در آغاز اثر یا همراه آن ضمیمه کنیم. همچنان که مرحوم علامه محمد تقی جعفری، نکاتی را در مورد کتاب فرهنگ اسلام در اروپا<sup>۲</sup> مذکور شده‌اند. به لیل داشتن چنین حقی وظیفه خود دانستم به نکاتی چند در باب دیدگاه‌های خانم نیکی کدی اشاره کنم.

در ابتدای گفته شود که در این مقاله به موارد مهمی چون: نقش برجسته علماء در دو انقلاب مشروطه ۱۳۲۴ / ۱۹۰۶ و انقلاب اسلامی ۱۳۵۷ / ۱۹۷۹، استعمار و امپریالیسم، وابستگی دولتهاي قبل از انقلاب اسلامی به قدرتهاي بیگانه، درآمدهای خارجی اشاره شده است. همچنین بر برتری مردم ایران و پیشو و یومن آنان در جریانات تاریخی نسبت به سایر ملل خاورمیانه نیز مهر صحت نهاده شده است.

ما از اینکه «ناسیونالیسم ایرانی دارای کمترین حدّ تصنیع در بین ناسیونالیسم‌های موجود در خاورمیانه می‌باشد» (ص ۲۲۴) احساس افتخار می‌کنیم و انصافاً نویسنده به این نکته پی برده است؛ اما تعجب اینجاست که چرا این محقق محترم ناسیونالیسم ایرانی را «متکی بر امپراتوریهای پیش از اسلام» می‌داند!

نویسنده در این مقاله دو موضوع را، که بدون درک آن چرا ای انتقلاب یا انقلابات ایران عقیم خواهد ماند، از قلم انداخته و حتی گریزی به آن نزده است.

موضوع اول، تشییع و ارتباط آن با ملت ایران تا قبل از دوران مشروطیت است. جای تردید ندارد که «دوره صفویه به عنوان یک نقطه عطف آشکار در تاریخ مذهبی ایران برجسته شده است، چراکه گواهی بر رشد شیعه دوازده امامی است، بدان درجه که هم مذهب حکومتی و نیز آمیزه عملی از تشییع در ایران را در وجود یک مذهب ملی درآورده است».<sup>۳</sup> این آمیختگی بقدرتی است که در حوادث تاریخی ایران بعد از صفویه و تا دوران معاصر – علی رغم جنبه‌های متفاوت‌شان – هیچ گونه تزلزلی در آن راه نیافته است.

موضوع دوم، ملیت و ناسیونالیسمی است که ایرانیان بعد از مشروطه به دنبال آن بودند.

ناسیونالیسم اندیشه و مکتبی است که اندکی قبل از مشروطه «و از راه فرانسه مستقیماً وارد ایران شد». <sup>۴</sup> این ناسیونالیسم زاده برخورد منورالفکران فاچاری با غرب استیلاگر بود و دو وجه داشت. نوع نخست آن را - که منظور خانم کدی است - نزد منورالفکرانی چون جلال الدین میرزا قاجار در کتاب نامه خسروان، میرزا فتحعلی آخوندزاده در مکتوبات کمال الدوله، آفاخان کرمانی در تاریخ باستان و هفتاد و دو ملت و مانند آن درمی‌یابیم که به صورت رویکرد به گذشته رؤیایی و پرشکوه و حذف و زدودن اصطلاحات عربی از واژگان فارسی بروز کرد و سرانجام یکی از زمینه‌های روی کار آمدن رضا خان را فراهم کرد. پاره‌ای از منورالفکران و شاعران چون فرخی یزدی، عشقی، عارف قزوینی و... بی آنکه آرزوی آمدن فردی چون رضاخان را داشته باشند در دام نظریات باستان‌گرایانه خود افتدند.<sup>۵</sup> این عده از افراد را هرگز نباید سمبول ناسیونالیسم ایرانی برشمرد، همان گونه که نباید پشتونه ناسیونالیسم ایرانی را صرفاً گذشته باستانی قلمداد نمود. در جنب این ناسیونالیستهای افراطی کسانی بودند و هستند که به ناسیونالیسم ایرانی به شکل کاملاً متعادل‌تر و عقلانی‌تر می‌نگرند و به همه عوامل تشکیل دهنده ملت از جمله دین به گونه‌ای مناسب و صحیح نظر می‌افکرند. اما ظهور ناسیونالیسم در صحنۀ اجتماع صرفاً با تکیه بر دنیای باستان بود؛ بلکه نتیجهٔ مثبتی از «تجربهٔ ملموس و عملی از تعرّض و ستم استعمار و غارتگری اقتصاد غرب زمین، دوم نشر اندیشه‌های اجتماعی و سیاسی جدید عقلی که همراه آن ناسیونالیسم را آورده، به علاوه فرهنگ سیاسی گذشته ما که زمینه‌های رشد سریع فکر ناسیونالیسم را فراهم می‌ساخت» بود<sup>۶</sup> که البته در میان عناصر تشکیل‌دهندهٔ فرهنگ سیاسی ایران، تسبیح را نباید از یاد برد.

انقلاب اسلامی) با ما همراه بود و بعض‌اً چیزهای دیگری نیز صرف نظر از خوب و بد بودشان همراه ما هست. بالاخره آنکه از رو در رو کردن تاریخ باستان با تاریخ ایران اسلامی، به قصد سرکوبی یکی از آن دو، طرفی برئی بندیم، روانیست که تقابل دو جریان متصاد خواه نظام ارزشی یا نظام سیاسی و اجتماعی را به حساب ثروت‌گرایی ایرانیان بنهیم. خانم کدی می‌خواهد از تقسیم جهان به خیر و شر در نزد ایرانیان مقدمه‌ای ذهنی برای «نسبتاً آماده شدن اقدامات انقلابی بیافریند»! (ص ۲۲۵ - ۲۲۶).

انقلابات جهان عموماً بر مبنای دو ضد است. چنانچه یکی از آن دو کوتاه باید تحولات جامعه به شکلها دیگر چون رفرم، نهضت و... متجلی می‌شود نه انقلاب. مگر آنکه مولوی وار برایمیم:

عاشقم بر لطف و بر قهرش بجد                      ای عجب من عاشق این هر دو ضد  
نکته آخر آنکه نویسنده محترم عامل سومی که ایرانیان را به طور اختصار انقلابی می‌سازد روحانیت شیعه می‌داند و خلاصه مطالبی را که قبل از مورد روحانیت شیعه در جای دیگری نگاشته است چنین می‌آورد: «استقلال نهادی و مالی علمای شیعه... نقش سلسله مراتبی متناسب با شان روحانی که خود به وجود آورده... رابطین مؤمنین و خداوند در صورت لزوم... استفاده از نقش برجسته رهبران خود در خارج از سرزمین ایران [احتمالاً عتبات عالیات] و کترل آنها بر شاهان» (ص ۲۲۶).

در این میان به اندیشه سیاسی شیعه هیچ گونه اشاره‌ای نشده است. گویا خانم کدی متوجه نشده آنچه این مذهب و بالطبع روحانیون نظیر مرحوم بهبهانی و طباطبائی را نزد ادوارد براون<sup>۷</sup> و سپس امام خمینی<sup>(س)</sup> را نزد میشل فوکو<sup>۸</sup> محترم می‌سازد استقلال مالی آنها نیست؛ بلکه اندیشه سیاسی آنان است. این اندیشه را نباید دست کم گرفت چراکه تا قبل از آمدن اندیشه‌های منبعث از غرب پادشاه را نماینده و نایب خود می‌دانست «اندیشه‌ای که در دوران صفوی و پس از آنکه مدنتی را به طور موقت در کمون ماند و سپس دست به دست گشت همان عنصر عدم حقانیت بی‌چون و چرای دولت بود». مرحوم حمید عتایت، عالم سیاست، بحق گفته بود که علت حضور و حمایت روحانیون ایران از مشروطه، بر عکس روحانیون ملت‌های ترک و مصر و هند و افغان که در همان زمان با چنین جنبش‌هایی کاملاً مخالف بودند، «در ماهیت فکر سیاسی شیعه و نیز نبیغ اجتهادی برخی از علمای آن زمان و توانایی ایشان در استخراج اصول حکومت

<sup>۱۰</sup> ملی، از مبانی فقه شریعت اسلامی، نهفته است».

به این ترتیب در پرتو نظریات خانم کدی، ویژگیها و معیارهای «چرا بی انقلابی شدن ایران» بخوبی تبیین نشده است و برای دست یافتن به این ویژگیها و معیارهای حاکم بر انقلابات ایران باید نوشه های زیادی را در بروتالیت قرار داد و حشو و زواید آنها را از بین برد.

نادداشتها

- (۱) مقایسه کنید با: ادوارد سعید، شرق‌شناسی، ترجمه عبدالرحیم گراهی، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۱

(۲) نگاه کنید به: زیگرید هونکه، فرهنگ اسلام در اروپا، ترجمه مرتضی رهیانی، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، چاپ چهارم، ۱۳۷۳

3) The Cambridge History of Iran, Cambridge University, Volum 7, 1991, P 705.

(۴) فریدون آدمیت، اندیشه‌های میرزا قندهاده، تهران: خوارزمی، ۱۳۴۹، ص ۱۱۴

(۵) محمد علی (همایون) کاتوزیان، اقتصاد سیاسی ایران از مشروطیت تا پایان سلسله پهلوی، تهران: نشر مرکز، ۱۳۷۲، ص ۱۲۶ - ۱۲۷

(۶) فریدون آدمیت، اندیشه‌های طالبوف تبریزی، تهران: دماوند، ۱۳۶۳، ص ۲۶

(۷) برخلاف میشل فوکر که به جنبه‌های سیاسی تفکر شیعی برای حضور در انقلاب ایران توجه داشت، ادوارد براون کمتر متوجه این مسئله بود؛ اما وی نیز منجب بود چراکه «بندرت به تظاهرات نهضت جامعه‌ای برخورده‌اند که پای روحانیون بزرگوار در میان بوده باشد».

\* ادوارد براون، انقلاب ایران، ترجمه احمد پژوه، تهران: کانون معرفت، بی‌تا، ص ۱۴۳

(۸) میشل فوکو می‌نویسد: «مذهب شیعه شکلی است که مبارزة سیاسی، همین که لایه‌های مردمی را بسیج کند، به خود می‌گیرد و از هزاران ناخستندی، نفرت، بیتوابی و سرخوردگی بک نیز پیدا می‌آورد».

\* میشل فوکو، ایرانیها چه رویایی در سر دارند؟، ترجمه حسین معصومی همدانی، تهران: انتشارات هرمس، ۱۳۷۷، ص ۳۲

(۹) حامد الگار، دین و دولت در ایران هصر قاجار، ترجمه ابرالقاسم سری، تهران: انتشارات طوس، چاپ دوم، ۱۳۶۹، ص ۲۳ - ۲۴

(۱۰) حمید عنایت، «در حاشیه برخورد آراء انقلاب مشروطیت»، یادنامه شهید مرتضی سطهری، تهران: سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی، ۱۳۶۳، ص ۱۵۳



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی